

УДК 061.234:22(470.51-25)''18''(045)

*А.А. Туранов***ОБ ИЖЕВСКОМ ОТДЕЛЕНИИ РОССИЙСКОГО БИБЛЕЙСКОГО ОБЩЕСТВА**

Статья посвящена реконструкции малоизвестной страницы истории Удмуртии: деятельности первой общественной организации, существовавшей на её территории в 1818–1826 гг. — Ижевского отделения Российского Библейского общества. Обращение к источникам первой четверти XIX в. позволило установить дату открытия отделения, состав его комитета, основные направления работы и её результаты, показать, что в Ижевском заводе отделение Библейского общества не просто номинально существовало, а активно претворяло в жизнь его идеи. Уделено внимание также разбору сведений о якобы существовавшей библиотеке Ижевского отделения: исходя из анализа отчетов отделения, автор предлагает свою гипотезу того, как образовалось и что представляло собой это собрание книг, его судьбу после закрытия отделения.

Ключевые слова: общественные организации, Российское Библейское общество, Ижевское отделение, Ижевский завод, Вятская губерния, распространение Библии.

DOI: 10.35634/2412-9534-2024-34-1-161-168

В 1813–1826 гг. в Российской империи действовало Российское Библейское общество (РБО), ставившее своей целью способствовать распространению и широкому употреблению в стране Библии на языках, обитающих в ней народов, и тем способствовать их христианскому просвещению. Общество получило поддержку императора Александра I, в состав его правления входили высокопоставленные сановники и иерархи Церкви, что способствовало распространению его деятельности во все регионы страны и открытию там отделений Библейского общества. Все эти отделения устраивались и действовали на основании одних и тех же Правил РБО, но в формах работы ограничены не были — сведения о наиболее успешных инициативах публиковались в ежегодных отчетах общества. В 1816 г. по предложению Вятского архиерея еп. Гедеоны началась работа по организации отделения РБО и в Вятской губернии; оно открылось в Вятке 18 апреля 1817 г. А год спустя отделение РБО открылось и в Ижевском заводе.

Открытие самостоятельного отделения в Ижевском заводе было обусловлено, вероятно, тем, что существовал он несколько обособленно от губернии и подчинялся не губернской администрации, а военному ведомству (Артиллерийской экспедиции) — по-видимому, сноситься со столичным комитетом, используя возможности ведомства, ижевчанам было удобнее. Ижевское отделение РБО оказалось 45-м по счету в Российской империи¹. Это была не единственная ячейка РБО, организовавшаяся при заводах: в первой половине того же 1818 г., чуть ранее Ижевского, было открыто «сотоварищество» РБО при Кольвановознесенских горных заводах в Тобольской губернии. Однако то учреждение было не самостоятельное, а входило в состав Тобольского отделения [4, с. 19, 22 (2-я паг.)]. Ижевское же отделение оказалось единственным заводским среди отделений — подавляющее большинство других были губернскими.

Нам интересно то, что Ижевское отделение РБО — это первая общественная организация², созданная на территории современной Удмуртии. Однако в настоящее время о ней мало что известно. История Ижевского отделения РБО слабо освещена в литературе, какие-либо упоминания о нём редко появляются в местной печати и ограничиваются лишь самыми общими сведениями. Дальше других в освещении темы продвинулся ижевский историк Е. Ф. Шумилов, но не все его сведения точны и поддаются проверке. Всё это обусловлено тем, что информацию приходится собирать в

¹ В 1822 г. в стране было уже 57 отделений РБО и 210 сотовариществ [2, с. 4 (2-я паг.)].

² Рассматривая РБО как явление российской истории, термин «общественное» исследователи зачастую заключают в кавычки, поскольку создано оно было благодаря активному содействию государственной власти, его членом был сам император, в состав его правления входили первостепенные государственные деятели и иерархи Церкви. Однако организаторы и члены Ижевского отделения были представителями местного, отнюдь не «аристократического», общества, и деятельность их была направлена на просвещение населения, среди которого они сами и жили.

архивах по крупницам: документы делопроизводства Ижевского отделения РБО не выделены в виде отдельных архивных дел ни в Ижевске, ни в Кирове (г. Вятка — центр Вятской губернии). Да и сохранились ли они?.. Это не значит, однако, что не сохранилось ничего — кое-какие сведения удастся обнаружить в сводных отчетах Российского Библейского общества, в документах учреждений и лиц, причастных к деятельности Ижевского отделения и сотрудничавших с ним. Составить на их основании рассказ об Ижевском отделении, дающий документально обоснованное представление о нём, представляется вполне возможным.

В качестве предыстории следует отметить, что в Вятской губернии содействие Российскому Библейскому обществу началось задолго до открытия здесь своих отделений. Сразу же после учреждения РБО в 1813 г., из его столичного Комитета в губернии, епархии и ведомства были разосланы приглашения к сотрудничеству, участию в деятельности и материальной поддержке. Наряду с провозглашением целей общества, желающие приглашались стать его «членами», обязавшись ежегодно вносить какую-либо посильную сумму в качестве «членского взноса», или «благотворителями», сделав единовременное пожертвование. В знак благодарности предполагалось имена таких лиц публиковать в ежегодных отчетах Общества³. Активное участие в расширении круга содействующих Библейскому обществу принял вятский преосвященный еп. Гедеон, пригласив к этому всё вятское духовенство, организовав сбор пожертвований и их отправку в столичный комитет РБО. Принимая во внимание, что в 1812–1815 гг. шла война с Наполеоном, и проходили сборы средства на нужды, обусловленные войной, можно думать, что в эти годы значительных пожертвований на Библейское общество сделано не было. Но, в силу особенностей служебных отношений, трудно предположить, что заводское чиновничество и духовенство могло вовсе проигнорировать призывы высокопоставленных лиц, стоявших во главе РБО и местного архиерея. Большие возможности содействия Обществу появились после победоносного окончания войны.

Первое собрание Ижевского отделения РБО состоялось 30 мая 1818 г. Здесь были решены организационные моменты и избраны члены комитета Ижевского отделения в составе вице-президента, 12 директоров, казначея, и двух секретарей [4, с. 220–221 (2-я паг.)]. На торжественном открытии отделения 16 июня 1818 г. один из директоров комитета — протоиерей Пророко-Ильинского собора Захарий Лятушевич — произнес вдохновенную речь, которая впоследствии была опубликована в отчете РБО за 1818 г. [9, с. 3–6 (3-я паг.)].

В комитет вошли лица, занимавшие руководящие должности в структуре завода и заводские священники. По правилам Общества, в комитет избирались только члены РБО, все должностные лица в комитете служили без жалования. Никто из получающих от Общества какое-либо жалование не мог быть членом комитета, и не имел голоса в собраниях. По этим же правилам половина директоров общества в обязательном порядке должна была ежегодно меняться, другая же половина, из числа лиц наиболее часто посещавших ежемесячные заседания комитета, могла быть избрана вновь. Однако это правило в Ижевском отделении соблюдалось слабо, и из года в год состав членов комитета менялся незначительно, вероятно из-за большой загруженности заводских чиновников производственными делами и невеликим числом деятельных кандидатов за стенами завода. В этом плане наиболее заметным стало избрание второго вице-президента: это звание согласился принять вятский преосвященный еп. Амвросий, совмещая с должностью вице-президента Вятского комитета РБО. Очевидно, что на заседаниях комитета он присутствовать не мог, но даже заочное его участие, несомненно, укрепляло авторитет Ижевского комитета среди православного населения завода. Наглядное представление о составе комитета Ижевского отделения РБО дает список его членов, избравшихся на 1818–1822 гг., приведенный в табл. 1.

³ Однако жертвователей оказалось так много, что опубликовать имена всех оказалось непосильной задачей, поэтому зачастую в отчетах публиковались общие суммы по отделениям и должностным лицам (архиереям, губернаторам и др.), через которых эти пожертвования пересылались.

Таблица 1

Персональный состав комитета Ижевского отделения РБО в 1818–1822 гг.

Ф.И.О.	Должность, чин	1818	1819	1820	1821	1822
<i>Вице-президенты</i>						
Преосвященный Амвросий	Епископ Вятский и Слободской	–	+	+	+	+
Грен Ермолай Ермолаевич	Инспектор Камско-Ижевских заводов, артиллерии полковник. С 1820 — артиллерии генерал-майор	+	+	+	+	+
<i>Директора</i>						
Малаев Семен Семенович	Начальник заводов, надворный советник	+	–	–	–	–
Лятушевич Захарий Осиевич (с 1821 также и <i>Корреспондент</i> Ижевского отделения)	Пророко-Ильинского собора протоиерей	+	+	+	+	+
Свечников Андрей Агафонович (с 1821 также и <i>Библиотекарь</i>)	Иерей	+	+	+	+	+
Фирекк Иоанн Фридрих	Пастор евангелического исповедания	+	+	+	+	+
Маслов Андрей Логинович	Надворный советник	+	+	–	–	–
Комаров Константин Иванович	Помощник начальника, маркшейдер 9-го класса. С 1819 — начальник заводов, надворный советник	+	+	+	+	+
Баладин Иван Никонович	Управитель заводов, титулярный советник	+	+	+	+	–
Дудин Семен Емельянович	Заводский архитектор, маркшейдер 9-го класса, (тит. сов.) С 1820 — 8-го класса (надв. сов.)	+	+	+	+	+
Немятов Михайло Андреевич	Полицијмейстер, титулярный советник, С 1821 — 8-го класса (надв. сов.)	+	+	+	–	+
Бодде Филипп Антонович	Главный оружейный мастер, 14-го класса	+	+	+	+	+
Старков Григорий Никифорович	Машинный старший мастер	+	+	+	+	+
Лямин Дмитрий Тимофеевич	Кузнечный старший мастер	+	+	+	+	+
Фаустов Яков Андреевич	Артиллерии подполковник,	–	–	+	+	+
Широких Алексей Иванович	Иерей	–	–	–	–	+
Дьяков Василий Матвеевич	Штаб-лекарь	–	–	–	–	+
<i>Казначей</i>						
Содальский Петр Михайлович (с 1822 также и <i>Директор</i>)	Иерей	+	+	+	+	+
<i>Секретари</i>						
Фон Цеддельман Александр Александрович	Титулярный советник. С 1820 — 8-го класса (надв. сов.)	+	+	+	+	+
Юмин Василий Иванович	Коллежский секретарь. С 1821 — титулярный советник.	+	+	+	+	+

Примечания:

1. Сост. по: [2, с. 108–109 (2-я паг.)], [3, с. 59–60 (3-я паг.)], [4, с. 220–221 (2-я паг.)], [5, с. 127–128 (2-я паг.)], [9, с. 134–135 (2-я паг.)].
2. + / – — отметка о вхождении / не вхождении в состав комитета.
3. Сокращения: тит. сов. — титулярный советник; надв. сов. — надворный советник;

Табл. 1 наглядно показывает, что состав комитета Ижевского отделения был достаточно разнообразным: были представлены чиновники, военные, технические специалисты, получившие специальное образование и поднявшиеся из рабочей среды; более четверти членов комитета составляло духовенство, причем представлено было не только православное, но и евангелическое; среди остальных членов так же были приверженцы различных христианских конфессий, были среди них и иностранцы по происхождению. Отметим также, что в число членов комитета входили многие лица, принимавшие активное участие в организации строительства в Ижевском заводе Александроневского собора, 200-летие освящения которого отмечается в 2023 г.

Особое внимание обратим на указанные в табл. 1 две внештатные должности — корреспондента и библиотекаря. Обязанности корреспондента предполагали доставление сведений о потребности в изданиях Общества, получение книг, присланных из столичного комитета, и их распространение. Обязанности библиотекаря, казалось бы, очевидны — заведовать библиотекой. Е. Ф. Шумилов даже сообщает, что это была «огромная по тем временам библиотека отделения Библейского общества, насчитывающая 741 книгу» [10, с. 36]. Известно, однако, что первая публичная библиотека в Вятской губернии была открыта с большими трудностями лишь в 1835 г. в уездном городе Сарапуле [1, с. 100]; а в губернском городе Вятке — в 1837 г. Что же тогда в действительности представляла собой библиотека Ижевского отделения РБО? Как комплектовалась? Куда делась после закрытия отделения?..

Деятельность Ижевского отделения РБО заключалась в: 1) расширении круга доброхотных ревнителей, оказывающих содействие делу распространения Библии; 2) распространении книг Библии, издаваемых Обществом на собранные пожертвования; 3) сборе и отсылке в столицу денежных средств: единовременных пожертвований, ежегодных взносов по подписке, и вырученных за проданные книги — для издания новых книг. В начале 1820-х к этому, вероятно, добавился еще один пункт: 4) сбор пожертвований на издаваемые Обществом книги для награждения ими лучших выпускников местных школ. В отличие от Вятского, объединившего подвижников распространения Библии со всей Вятской губернии, район действия Ижевского отделения РБО составляли только заводские селения. Впрочем, число членов этого отделения лицами, проживающими в заводе, не ограничивалось. Известно, например, что членами Ижевского отделения были служители церкви с. Юськи священник Иоанн Коровяев и причетник Феодот Луппов, с. Гольян диакон Василий Стефанов [8, ф. 20, оп. 1, д. 20, л. 1], благочинный протоиерей Благовещенского собора Воткинского завода Василий Блинов... Последний активно сотрудничал и с Вятским отделением: с 1821 г. являлся его корреспондентом, организовал в том же году перевод на удмуртский язык Евангелия Иоанна силами духовенства своего благочиния [6, с. 55], наблюдал за его переделкой в 1822 [7, с. 69]; однако, ежегодные взносы он присылал в Ижевское отделение [8, ф. 409, оп. 1, д. 71, л. 14, 57, 60]. Общая численность членов Ижевского отделения точно не установлена. Однако, приняв средний размер ежегодного взноса равным такому же по Вятскому отделению (за 1817–1819 гг. он составил $\approx 5,6$ руб.) и, ориентируясь на приведенные в табл. 2 суммы собранных членских взносов, количество членов Ижевского отделения можно ориентировочно оценить в две с небольшим сотни человек.

Составить представление о результатах деятельности Ижевского отделения позволяют его годовые отчеты, опубликованные столичным комитетом, основные показатели которых представлены в табл. 2 и 3. Представленные сведения дают повод ещё раз обратиться к вопросу о библиотеке. Судя по минимальным средствам, израсходованным отделением на собственные нужды (см. табл. 2), на заведение собственной библиотеки оно не потратилось, да это и не предусматривалось правилами Общества. Тогда о какой библиотеке может идти речь? Предположение, что книги в распоряжение отделения могли предоставить частные лица, или церковные библиотеки, маловероятно: книги стоили дорого, и указанное выше количество — 741 экз. — превышало их возможности⁴. Вероятнее всего, это был остаток книг из числа не проданных в предыдущие годы. По опубликованным данным (см. табл. 3), наблюдается тенденция к увеличению этого остатка из года в год. В 1821 г. он составляет уже 653 экз. книг. Вполне возможно, что в 1822–1824 гг. количество нереализованных книг в Ижевском отделении могло вырасти до 741 шт. Книги эти не были собственностью Ижевского отделения. А обязанности библиотекаря, вероятно, заключались лишь в бережном хранении этих

⁴ По немногочисленным наблюдениям автора, даже в 1910-х гг. количество книг в церковных библиотеках старых сел Удмуртии не редко не достигало и половины этого количества.

книг до момента реализации. То есть, это собрание книг не было библиотекой в современном понимании — для всех желающих, — а представляло скорее книжный склад, книги из которого если и выдавались кому-либо для чтения, то только ограниченному кругу лиц, пользующихся особыми правами и доверием. При таком положении дел дальнейшая судьба библиотеки предсказуема — после закрытия РБО всё его имущество было передано Синоду, печатание и распространение книг прекращено, а нереализованные книги были вытребованы назад в столицу. Но всё это лишь гипотеза, сделанная на основе анализа опубликованных показателей деятельности Ижевского отделения, точного же ответа найти пока не удалось...

Таблица 2

Приход и расход средств по Ижевскому отделению*

Показатель	Суммы по годам, руб.			
	1818	1819	1820	1821
<i>Приход:</i>				
Остаток из предыдущего года	–	9,75	89,15	683,15
Ежегодные взносы от членов	1273,60	1377,10	1221,10	1213
Единовременные пожертвования от членов и благотворителей	677,55	518,20	100,00	
От продажи экземпляров Библий и Новых Заветов	634,10	608,10	282,90	115,80
<i>Итого за год:</i>	2585,25	2513,15	1693,15	2011,95
<i>Расход:</i>				
Издержки по Ижевскому комитету	25,50	24,00	10,00	14,00
Отправлено в С.-Петербургский комитет	2550	2400	1000,00	1400,00
<i>Итого за год:</i>	2575,50	2424	1010,00	1414
Остаток на конец года	9,75	89,15	683,15	597,95

* Сост. по: [2, с. 64 (2-я паг.)], [3, с. 12 (3-я паг.)], [5, с. 81 (2-я паг.)], [9, с. 133 (2-я паг.)].

Таблица 3

Распространение книг Священного Писания Ижевским отделением*

Показатель	Сведения по годам о количестве (шт.) и цене (руб.) книг							
	1818		1819		1820		1821	
	Кол-во	Цена	Кол-во	Цена	Кол-во	Цена	Кол-во	Цена
Было книг в распоряжении Комитета в течение года	310	1157	312	1541,50	264	?	681	?
Из них: продано	131	634,10	156	608,10	80	282,90	16	115,80
роздано бесплатно	44	158,40	22	82,80	22	?	12	?
Остаток на конец года	135	364,50	134	850,60	162	929,50	653	3507,20

*Сост. по: [2, с. 64 (2-я паг.)], [3, с. 12–13 (3-я паг.)], [5, с. 81–82 (2-я паг.)], [9, с. 134 (2-я паг.)].

Приведенные сведения всё же не дают полного представления об уровне деятельности Ижевского отделения. Понять его можно лишь в сравнении с показателями других отделений, однако не все они представляли отчеты. Поэтому для сравнения воспользуемся опубликованными сведениями о денежных средствах, полученных столичным комитетом от провинциальных в разные периоды. Сведения по некоторым отделениям с наиболее высокими, низкими и близкими Ижевскому показателями, а также ближайшим соседям для иллюстрации приведены в табл. 4. Почти все показанные отделения – за исключением Ижевского и Кронштадтского – губернские. Однако на фоне многих из них Ижевское отделение отнюдь не теряется, а некоторые даже и превосходит; с учетом же размеров охватываемых территории и населения деятельность его выглядит вполне достойно.

Таблица 4

**Денежные средства, поступившие в С.-Петербургский Комитет РБО
от провинциальных Комитетов Российской империи**

Комитет отделения РБО	Поступившие суммы за период, руб.				
	с 06.1817 по 06.1818	с 06.1818 по 06.1819	1819 г.	1820 г.	1821
Архангельский	–	4 500	5 395	6 235	3 799
Астраханский	5 400	1 665	3 716	3 360	600
Витебский	1 000	1 100	1 000	400	800
Вятский	8 800	3 800	5 200	5 140	15 464
Ижевский	–	2 550	2 650	1 800	1 400
Казанский	8 000	9 905	5 375	13 123	12 444
Киевский	6 000	5 775	4 400	3 786	2 500
Кронштадтский	3 810	1 965	2 980	1 010	1 322
Минский	3 505	2 500	2 000	1 000	2 000
Нижегородский	–	9 101	2 549	9 120	7 367
Пермский	2 391	16 141	10 947	5 681	7 438
Подольский	800	257	257	1 000	1 200
Рижский	1 172	1 250	250	729	935
Таврический	4 472	700	2 300	335	3 325
Эстляндский	–	231	–	464	–

Примечания:

1. Сост. по: [2, с. 23–25 (2-я паг.)], [3, с. 3–4 (2-я паг.)], [5, с. 6–7 (2-я паг.)], [9, с. 5–6 (2-я паг.)].
2. Прочерк в графе означает, что данного комитета либо ещё не существовало, либо его нет в списке комитетов, от которых были получены денежные средства.
3. Средства, полученные серебряной и золотой монетой, пересчитаны на ассигнации по существовавшему курсу; окончательная сумма округлена до целого.

Любопытно, что уже в отчете РБО за 1819 г. сообщалось, что «Ижевский Комитет, учрежденный в Вятской губернии, Сарапульского уезда на Ижевском железном заводе, имея весьма обширный круг действий, ограничивающийся только заводским селением, в коем жителей обоого пола не более 12 000, действует, однако же, при помощи Господней с явным и вожделенным успехом, так что поныне почти пятая часть домов заводских снабжены уже неоцененным сокровищем Словом Божиим. Комитет сей не останавливается на сем, но продолжает распродажу книг Священного Писания наделение сим неоцененным сокровищем, и обращает наипаче внимание свое на доставление сих книг в школы, раздавая и безденежно тем из детей, кои оных купить не могут...» [5, с. 17–18 (2-я паг.)]. Основную часть распространяемых книг составляли различные издания Библии и Нового Завета на славянском языке, Евангелия четырех Евангелистов и Евангелия с Деяниями апостолов на русском языке со славянским текстом; но были, вероятно, хотя бы в единичных экземплярах, книги и на иностранных языках: Библия на латыни и Новый Завет на немецком и др.

Успехи Ижевского отделения в распространении книг были отмечены в отчете РБО и за следующий год: «Ижевский Комитет, имея весьма ограниченный круг действия, простирающийся токмо на одни заводские селения, наделил почти все жилища письменным Словом Божиим. Действия сего комитета ещё однако, продолжаются, и вспоможения от оногo общему делу поступают» [3, с. 13 (2-я паг.)]. Впрочем, судя по данным табл. 3, оценка «почти все жилища» здесь сильно завышена, но в целом суть ясна. То, что довольно значительная доля домов жителей Ижевского завода оказалась обеспечена книгами, изданными Обществом, обращает на себя особое внимание: можно полагать, что в каждом из этих домов были лица, умеющие читать. Это обстоятельство, возможно, отражает относительно высокий уровень грамотности заводского населения, и является результатом деятельности существовавших при заводе школ, открытых на рубеже 1810-х гг.

Просуществовало Ижевское отделение относительно недолго, — около 8 лет, — и разделило судьбу всего Российского Библейского общества, деятельность которого после смены руководства с середины 1824 г. стала сворачиваться, а 12 апреля 1826 г. рескриптом нового императора Николая I была остановлена. Поэтому говорить о каких-то значительных долговременных результатах его дея-

тельности, оказавших влияние на жизнь и благонравие заводских жителей, было бы явным преувеличением. Однако сам факт существования в Ижевске на рубеже второго и третьего десятилетий XIX в. самостоятельного отделения Российского Библейского общества позволяет выделить Ижевск из большого числа заводских поселений в один ряд со многими губернскими городами, и говорить о широте взглядов и незаурядности деятелей, управлявших Ижевским заводом и духовной жизнью связанного с ним населения. Работа отделения была отнюдь не формальной, а имела характер активной многосторонней успешной деятельности.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Вахрушев А. А.* Библиотеки Вятской губернии как очаги культуры и просвещения // Библиотекведение. – 2010. – № 1. – С. 100–104.
2. Девятый отчет Комитета Российского библейского общества за 1821 год. СПб., 1822. 324 с.
3. Осьмьй отчет Комитета Российского библейского общества за 1820 год. СПб., 1821. 247 с.
4. Пятый отчет Комитета Российского библейского общества за 1817 год. СПб., 1818. 430 с.
5. Седьмьй отчет Комитета Российского библейского общества за 1819 год. СПб., 1820. 302 с.
6. *Туранов А. А.* К истории первого удмуртского перевода Евангелия Иоанна // Восточно-Европейский научный вестник. 2017. № 1(9). С. 54–57.
7. *Туранов А. А.* К вопросу об атрибуции первых удмуртских переводов Евангелия Иоанна // Восточно-Европейский научный вестник. 2017. № 2(10). С. 69–70.
8. Центральный Государственный архив Удмуртской Республики.
9. Шестый отчет Комитета Российского библейского общества за 1818 год. СПб., 1819. 266 с.
10. *Шумилов Е. Ф.* Ижевск как православный просветительский центр и протоиерей Захарий Лягушевич как его первый миссионер // Православное просвещение народов Среднего Поволжья и Предуралья. Материалы межрегиональной науч.-практ. конф. с международным участием. Ижевск, 2016. С. 29–38.

Поступила в редакцию 21.10.2023

Туранов Андрей Алексеевич, магистр истории, ведущий инженер-конструктор
ООО «СКБ «Прибор»
426063, Россия, г. Ижевск, ул. Мельничная, 58
E-mail: at63@mail.ru

A.A. Turanov

ABOUT IZHEVSK BRANCH OF THE RUSSIAN BIBLE SOCIETY

DOI: 10.35634/2412-9534-2024-34-1-161-168

The article is devoted to the reconstruction of a little-known page in the history of Udmurtia: the activities of the first public organization that existed on its territory in 1818–1826 – Izhevsk branch of the Russian Bible Society. The reference to the sources of the first quarter of the XIX century allowed us to establish the date of opening of the branch, the composition of its committee, the main directions of work and its results, to show that in Izhevsk plant the branch of the Bible Society did not just nominally exist, but actively implemented its ideas. Attention is also paid to the analysis of information about the alleged library of the Izhevsk branch: based on the analysis of the reports of the branch, the author offers his version of how this collection of books was formed and what it represented, its fate after the closure of the branch.

Keywords: public organizations, Russian Bible Society, Izhevsk branch, Izhevsk plant, Vyatka province, Bible distribution.

REFERENCES

1. *Vahrushev A. A.* Biblioteki Vyatskoj gubernii kak ochagi kul'tury i prosveshcheniya [Libraries of Vyatka province as centres of culture and enlightenment]. Bibliotekovedenie [Librarianship], 2010, no. 1, pp. 100–104. (In Russian).
2. Devyatyj otchet Komiteta Rossijskogo biblejskogo obshchestva za 1821 god [The Ninth Report of the Committee of the Russian Bible Society for 1821]. St. Petersburg, [n. a.], 1822, 324 p. (In Russian).

3. Os'myj otchet Komiteta Rossijskogo biblejskogo obshchestva za 1820 god [The Eighth Report of the Committee of the Russian Bible Society for 1820]. St. Petersburg, [n. a.], 1821, 247 p. (In Russian).
4. Pyatyj otchet Komiteta Rossijskogo biblejskogo obshchestva za 1817 god [The Fifth Report of the Committee of the Russian Bible Society for 1817]. St. Petersburg, [n. a.], 1818, 430 p. (In Russian).
5. Sed'myj otchet Komiteta Rossijskogo biblejskogo obshchestva za 1819 god [The Seventh Report of the Committee of the Russian Bible Society for 1819]. St. Petersburg, [n. a.], 1820, 302 p. (In Russian).
6. *Turanov A. A.* K istorii pervogo udmurtskogo perevoda Evangelija Ioanna [History of the first Udmurt translation of the Gospel of John]. *Vostochno-Evropejskij nauchnyj vestnik* [East-European Scientific Bulletin], 2017, no. 1, pp. 54–57. (In Russian).
7. *Turanov A. A.* K voprosu ob atribucii pervyh udmurtskikh perevodov Evangelija Ioanna [To the question of attribution of the first Udmurt translations of the Gospel of John]. *Vostochno-Evropejskij nauchnyj vestnik* [East-European Scientific Bulletin], 2017, no. 2, pp. 69–70. (In Russian).
8. Central'nyj Gosudarstvennyj arhiv Udmurtskoj Respubliki (CGA UR) [Central State Archive of the Udmurt Republic (CSA UR)].
9. Shestyj otchet Komiteta Rossijskogo biblejskogo obshchestva za 1818 god [Sixth Report of the Committee of the Russian Bible Society for 1818]. St. Petersburg, [n. a.], 1819, 266 p. (In Russian).
10. *Shumilov E. F.* Izhevsk kak pravoslavnyj prosvetitel'skij centr i protoierej Zaharij Lyatushevich kak ego pervyj missioner [Izhevsk as an Orthodox enlightenment centre and Archpriest Zakhary Lyatushevich as its first missionary]. *Pravoslavnoe prosveshchenie narodov Srednego Povolzh'ya i Predural'ya. Materialy mezhtsestvennoj nauchno-prakticheskoy konferencii s mezhdunarodnym uchastiem* [Orthodox enlightenment of the peoples of the Middle Volga region and the Urals. Materials of the interregional scientific-practical conference with international participation]. Izhevsk, [n. a.], 2016, pp. 29–38. (In Russian).

Received 21.10.2023

Turanov A.A., Master of History, Leading design engineer
SKB “Pribor” Ltd.
Melnichnaya st., 58, Izhevsk, Russia, 426063
E-mail: at63@mail.ru